## とうや湖ぐるっと彫刻公園 Map 🚯

※地図番号はパンフレット参照

Lake Toya Gurutto Chokoku Koen(Statue Park around Lake Toya)



うつろひ 1993年設置 作者:宮脇 愛子 設置場所: 有珠山噴火記念公園 サイズ (W)6.00×(D)4.70×(H)4.50m 材質: ステンレスワイヤー・耐候性鋼管

作者の主な作品展示場所 群馬県立近代美術館、奈義町近代美術館、

等

作家が国内外に設置している「うつろひ」シリーズの1つ。洞爺湖の美しい景色をバッ クに、広がりのある美しい曲線を描いている。光や時間、空間の変化とともに、様々な表 情を見せる作品の魅力を十分味わってもらうために、「朝・昼・晩、内から外から、そし て近くから遠くから、ゆっくり彫刻を見てほしい」と作家は語っている。

## Utsurohi, A Moment of Movement (by Aiko Miyawaki)

## Mt. Usu Eruption Memorial Park

It is one of the 'Utsurohi' series that has been created by the sculptor both in and out of Japan. It makes beautiful curves spreading in the sky in front of great scenery of the lake. Lights, time, and change in space give the sculpture different faces. In order to enjoy how it changes its appearance, 'Please look at this sculpture in the morning, daytime, and at night. Also see it from inside and outside, from close and distance and compare how this figure changes its presence.'

## 1993年设 作者: 宮脇 愛子 设置地点: 有珠山喷发纪念公园

这是作者设置在国内外的「uturou」系列的其中之一。它是一个以洞爷湖美丽景色为背景,曲线广阔伸展的作品。它想要表现的不仅是光的变换,也是时间,空间的各种变换。为 了充分体味它的魅力,作者希望欣赏它的人们,可以在早晨,中午,晚上,由内到外,由远 及近慢慢欣赏,体会其中之美。

